

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 15:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ósmego zaś dnia weźmie sobie dwie synogarlice lub dwa młode gołębie i przyniesie je do kapłana do wejścia do namiotu spotkania.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ósmego zaś dnia weźmie sobie dwie synogarlice lub dwa młode gołębie i przyniesie je do kapłana do wejścia do namiotu spotkania.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A dnia ósmego weźmie sobie dwie synogarlice lub dwa młode gołębie i przyniesie je kapłanowi przed wejście do Namiotu Zgromadzenia.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A dnia ósmego weźmie sobie dwie synogarlice, albo dwoje gołębiąt, i przyniesie je kapłanowi do drzwi namiotu zgromadzenia;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a ósmego dnia ofiaruje za się kapłanowi parę synogarlic albo dwoje gołębiąt do drzwi przybytku świadectwa.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ósmego dnia weźmie dwie synogarlice albo dwa młode gołębie i przyniesie je do kapłana, przed wejście do Namiotu Spotkania.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A ósmego dnia weźmie sobie dwie synogarlice lub dwa gołębie i przyniesie je do kapłana do wejścia do Namiotu Zgromadzenia.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ósmego dnia weźmie dwie synogarlice albo dwa młode gołębie i przyniesie je do kapłana, przed wejście do Namiotu Spotkania.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ósmego dnia weźmie dwie synogarlice lub dwa młode gołębie i przyniesie je do kapłana przed wejście do Namiotu Spotkania.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ósmego dnia weźmie dwie synogarlice albo dwa gołąbki i zaniesie je kapłanowi przed wejście do Namiotu Zjednoczenia.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	A na ósmy dzień weźmie dwie synogarlice albo dwa młode gołębie i przyniesie je do kohena, do wejścia Namiotu Wyznaczonych Czasów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І осьмого дня візьме собі дві горлиці чи два пташенята голубині, і принесе їх до священика до дверей шатра свідчення.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś ósmego dnia weźmie sobie parę synogarlic, albo parę gołąbków i przyniesie je do kapłana, do wejścia do Przybytku Zboru.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	W ósmym dniu weźmie sobie dwie turkawki lub dwa młode gołębie domowe i przyniesie je do kapłana przed wejście do namiotu spotkania.